

# Inhalt

LUCAS MARCO GISI

Wirklichkeit als Fiktion – Fiktion als Wirklichkeit

Vorwort . . . . . 9

IRMGARD M. WIRTZ

Einleitung . . . . . 14

## I. QUERFAHRTEN

PETER VON MATT

Dürrenmatt und das Wunder auf der säkularisierten Bühne . . . 32

ANDREAS URS SOMMER

Friedrich Dürrenmatt – Philosophie und Verbrechen . . . . . 46

OLIVER RUF

Ästhetische Inskriptionen. Dürrenmatt, medientheoretisch gelesen 63

ANDREAS KILCHER

Gletscherzungen für Israel

Dürrenmatts Solidarität mit dem Land in Not . . . . . 81

MONIKA SCHMITZ-EMANS

Dürrenmatt und das Puppentheater . . . . . 101

ELISABETH BRONFEN

Die Kriminalgeschichte bei Dürrenmatt:

Eine wandernde Erzählform . . . . . 120

## 2. ZEITFRAGEN UND DENKRÄUME

ROBERT LEUCHT

»nicht neu zu schreiben, sondern neu zu ordnen«

Friedrich Dürrenmatts Prosadebüt *Die Stadt* im Kontext seiner

Entstehung . . . . . 141

MARTIN STINGELIN

»Könnte ichs besser als Wieland?«

Friedrich Dürrenmatt liest Christoph Martin Wieland . . . . . 153

PETER SCHNYDER

»Als ob ein Dinosaurier an Durchfall litte«

Dürrenmatt, die Erdgeschichte und das Anthropozän . . . . . 168

LUCAS MARCO GISI

Autorschaft und Autorisierung

Kollaborative Praktiken der Arbeit an den Interviews mit

Friedrich Dürrenmatt . . . . . 179

### 3. DRAMATURGIEN

ANDREA BARTL

Kulinarische Dramaturgien

Essen in Friedrich Dürrenmatts multimedialem Projekt *Die Panne* 198

DANIEL CUONZ

Dürrenmatts Experten . . . . . 215

KLAUS MÜLLER-WILLE

Play Kierkegaard – Dürrenmatts dramaturgisches Denken . . . 226

TOM KLIMANT

*Achterloo* und das postdramatische Theater:

konstruktivistische Denk- und dissoziierte Theater-Figuren . . . 242

TANJA NUSSER

»es ist, als erschaffe sich aus diesem Nichts, aus der weißen Leere

des Kartons, von selbst eine Welt«

Friedrich Dürrenmatts Modelle und Entwürfe . . . . . 255

### 4. ORDNUNG UND STÖRUNG

ALEXANDER HONOLD

Hochgebirge und Unterwelt

Dürrenmatts Helvetisierung der Groteske . . . . . 272

CHRISTOF HAMANN

- Der Ermittler als tierischer Souverän  
Zu Friedrich Dürrenmatts *Der Richter und sein Henker* . . . . . 284

CLAUDIA LIEB

- Der Unfall bei Dürrenmatt . . . . . 295

JÜRGEN LINK

- Schlimmstmögliche Wendung und irreversible Denormalisierung  
in Dürrenmatts *Physikern* . . . . . 307

DALE ADAMS

- »Es gibt fast nichts mehr, was unwahrscheinlich ist«  
Wahrscheinlichkeit und die schlimmstmögliche Wendung  
bei Friedrich Dürrenmatt . . . . . 323

5. KULTURELLE IDENTITÄTEN

CASPAR BATTEGAY

- Spielmaterial. Dürrenmatts Stereotype . . . . . 342

SILVIA HENKE

- Keine Frauen aus Fleisch und Blut?  
Extravagante Weiblichkeit in Dürrenmatts Groteske  
*Griechen sucht Griechen* . . . . . 353

BEATRICE VON MATT

- Dürrenmatts letzte Frauenfigur  
Elsis gleitende Gesichter im Durcheinandertal . . . . . 367

ELKE PAHUD DE MORTANGES

- »Du, Dein Antlitz«  
Friedrich Dürrenmatts Parabel *Abu Chanifa und Anan ben David*  
über die Freiheit im Gefängnis des Glaubens . . . . . 381

EUGENIO SPEDICATO

- Der Einzelne  
Verstreute Bilder einer Individualethik bei Friedrich Dürrenmatt 395

## 6. ZUKUNFT ALS KATASTROPHE UND UTOPIE

PETER UTZ

Kaff und Kosmos

Zu Dürrenmatts Dorfgeschichten . . . . . 410

CARINA ABS

»Ich glaube an den Menschen«

Das alternative Credo bei Friedrich Dürrenmatt . . . . . 422

MARTA FAMULA

»Pandoras größtes Übel« –

Dürrenmatts dramatische Übungsstücke zwischen

Katastrophe und Hoffnung . . . . . 432

ANDREAS MAUZ

Das Mögliche und das Wirklichste

Zur Poetik des Sterbens in Friedrich Dürrenmatts *Stoffen* . . . . . 443

RUDOLF KÄSER

Gibt es Neues in der Geschichte?

Evolutionsnarrative im Spätwerk Friedrich Dürrenmatts . . . . . 456

## 7. GESPRÄCHE MIT DÜRRENMATT-ÜBERSETZERINNEN UND -ÜBERSETZERN

Gespräch mit Anna Ruchat, Joel Agee und Samir Grees zur

Übersetzung von Friedrich Dürrenmatts Prosa . . . . . 473

Gespräch mit Hiroko Masumoto, Sophia Torzeva und Pierre Bühler

zur Übersetzung von Friedrich Dürrenmatts Theater . . . . . 483

Beiträgerinnen und Beiträger . . . . . 495

Bildnachweise . . . . . 503